

**ÄNDERUNG DES ART. 10 DES
VERTRAGSABKOMMENS 2017,**

welches mit dem Beschluss Nr. 510 vom 27.12.2016
genehmigt worden ist

zwischen

**dem SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN
PROVINZ BOZEN**

in der Folge **Sanitätsbetrieb** genannt, mit Sitz in
Bozen, Sparkassenstr. 4, Str.Nr./MwSt.-Nr.
00773750211, vertreten vom Generaldirektor, Dr.
Thomas Schael

und

der PRIVATKLINIK BONVICINI GmbH

in der Folge **Einrichtung** genannt, mit Sitz in Bozen ,
M. Pacherstr. Nr. 12, St.Nr./MwSt.Nr.- 00220770218,
vertreten durch deren gesetzlichen Vertreter, Dr. Paolo
Bonvicini,

**für stationäre Krankenhausbetreuung in direkter
Form,**

Art. 10– Ausgabenhöchstgrenze - geändert

Die maximale Ausgabenhöchstgrenze wird für die
Einrichtung für das Jahr 2017 wie folgt festgelegt:

Kod. 56.00 – 32 Betten: 2.880.288,00 Euro

Kod. 60.00 – 54 Betten: 4.639.734,00 Euro

Die **Einrichtung** garantiert die Leistungen für 12
Monate: falls nicht, wird die Struktur in der nächsten
Verhandlung benachteiligt.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

Für die Privatklinik Bonvicini GmbH- Per la Casa di Cura Privata Bonvicini S.r.l.
Der Gesetzliche Vertreter – Il Rappresentante Legale
Dr. Paolo Bonvicini (digitale Unterschrift – firma digitale)

Für den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Per l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Der Generaldirektor – Il Direttore Generale
Dr. Thomas Schael (digitale Unterschrift – firma digitale)

„Stempelsteuer auf dem Original in virtueller Form im
Ausmaß von 16,00 Euro angewandt (Gen. Ag. Einnahmen
BZ Nr. 9448/2006)“

**MODIFICA DELL'ART. 10 DELL'ACCORDO
CONTRATTUALE 2017**

approvato con deliberazione n. 510 del 27.12.2016

fra

**L' AZIENDA SANITARIA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

in seguito denominata **Azienda Sanitaria**, con
sede in Bolzano, via Cassa di Risparmio 4,
cod.fisc./partita IVA 00773750211 rappresentata
dal Direttore Generale dott. Thomas Schael

e

LA CASA DI CURA PRIVATA BONVICINI S.r.l.

in seguito denominata **Struttura**, con sede in
Bolzano, via M. Pacher n. 12, c.f./partita IVA
00220770218, rappresentata dal suo legale
rappresentante, Dott. Paolo Bonvicini,

**per l'assistenza ospedaliera in regime di
ricovero in forma diretta**

Art. 10 – Tetto di Spesa - modificato

Il tetto di spesa massimo da applicare alla
Struttura per l'anno 2017 è:

Codice 56.00 - 32 p.l.: 2.880.288,00 Euro

Codice 60.00 - 54 p.l.: 4.639.734,00 Euro

La **Struttura** garantisce le prestazioni su 12 mesi:
qualora non lo facesse, verrà penalizzata nella
successiva contrattazione.

Letto, approvato e sottoscritto

“Imposta di bollo assolta sull'originale in modo virtuale (Aut.
Ag. Entrate BZ n. 9448/2006) nella misura di 16,00 Euro“